



中國石油化工股份有限公司 CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(證券代號: 0386)

二零零五年第三季度報告

本公司截至二零零五年九月三十日止第三季度業績摘要
報告期內，中國石油化工股份有限公司及其子公司(「本公司」)按中國會計準則及國際財務報告準則編製的主營業務收入及淨利潤分別為人民幣217,742百萬元及人民幣8,432百萬元。本公司按國際財務報告準則編製的營業額及其他經營收入，及股東應佔利潤分別為人民幣224,134百萬元及人民幣8,596百萬元。
本季度業績公告乃依照中國證券發行人協會(「中國證監會」)關於上市公司季度報告信息披露的有關規定編製。本公告將在香港和上海市同步刊登，並刊登的內容一致。本季度業績公告所載的所有財務資料均按中國會計準則及國際編制，雖然中國證監會沒有規定，中國石化在此公告內包括有關國際財務報告準則編製的財務資料。
本公告乃根據《上市規則》第13.09(2)條的披露要求而作出並在香港刊登。

5.1 重要提示

- 1.1 中國石油化工股份有限公司(「中國石化」)董事會及其董事保證本季度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遗漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。
- 1.2 本季度報告經中國石化第二屆董事會第二十次會議審議通過。
- 1.3 本季度報告未經審核。
- 1.4 中國石化董事長陳同海先生，總裁王天普先生，董事、高級副總裁兼財務總監張家仁先生及會計機構負責人劉運先生聲明：保證本季度報告中財務報告的真實、完整。

5.2 中國石化基本情況

股票簡稱	中國石化	SINOPEC CORP	SINOPEC CORP	中國石化
股票代碼	386	SNP	SNP	600028
股票上市地	香港交易所	紐約股票交易所	倫敦股票交易所	上海證券交易所
上海證券交易所	公司授權代表		證券事務代表	黃文生
註冊地址	中國北京市朝陽區惠新東甲六號		辦事處	
聯繫電話	100029	64990660	64990660	64990660
傳真	64990660	64990022	64990022	64990022
電子郵件	ir@sinopec.com.cn			

2.2 財務資料

2.2.1 主要會計數據及財務指標

2.2.1.1 按中國會計準則及國際財務報告準則編製的主要會計數據及財務指標

項目	本報告期末比		
	於2005年9月30日	於2004年12月31日	上年度期末末增減(%)
總資產(人民幣百萬元)	500,696	460,081	8.83
股東權益(不計少數股東權益)(人民幣百萬元)	202,582	186,350	8.71
每股淨資產(人民幣元)	2,537	2,149	8.75
調整後的每股淨資產(人民幣元)	3,262	2,102	7.61
經營活動產生的現金流量淨額(人民幣百萬元)	22,201	23,543	(5.70)
每股收益(人民幣元)	0.097	0.104	(6.73)
淨資產收益率(%)	4.16	5.06	(0.9)
扣除非經常性損益後的淨資產收益率(%) (全面攤薄)	4.65	5.88	(1.23)
(加權平均)	4.66	6.04	(1.38)

項目	截至2005年9月30日止9個月(1-9月)期間		
	2005年	2004年	同比增減(%)
經營活動產生的現金流量淨額(人民幣百萬元)	22,201	23,543	(5.70)
每股收益(人民幣元)	0.097	0.104	(6.73)
淨資產收益率(%)	4.16	5.06	(0.9)
扣除非經常性損益後的淨資產收益率(%) (全面攤薄)	4.65	5.88	(1.23)
(加權平均)	4.66	6.04	(1.38)

項目	截至2005年9月30日止9個月(1-9月)期間		
	2005年	2004年	同比增減(%)
經營活動產生的現金流量淨額(人民幣百萬元)	19,677	22,024	(10.66)
每股收益(人民幣元)	0.089	0.124	(20.16)
淨資產收益率(%)	4.08	5.69	(1.61)
扣除非經常性損益後的淨資產收益率(%) (全面攤薄)	4.65	5.88	(1.23)
(加權平均)	4.66	6.04	(1.38)

註：本公司(除中國石化及其附屬公司)以下列對本公司按照國際財務報告準則編製的二零零四年第三季度數據進行重述。詳情請參閱本季度報告3.3.2節。

2.2.2 利潤表

本部分自截至二零零五年九月三十日止第三季度按中國會計準則及國際財務報告準則編製的利潤表，連同二零零四年同期數據的比較。

2.2.2.1 按中國會計準則及國際財務報告準則編製的利潤表

項目	截至2005年9月30日止9個月期間(1-9月)		截至2004年9月30日止9個月期間(1-9月)	
	合併(註1)	母公司(註2)	合併(註1)	母公司(註2)
一、主營業務收入	217,742	155,331	151,986	102,886
減：主營業務成本	186,433	144,342	116,956	86,593
二、主營業務利潤	31,309	10,989	35,030	16,293
加：其他業務利潤(虧損)	159	77	134	(157)
減：管理費用	5,368	3,461	4,992	3,697
財務費用	6,341	4,508	5,141	2,943
加：非經常性損益	1,064	801	1,067	665
減：期權費用(包括公允價值變動)	1,229	923	1,629	1,291
三、營業利潤	12,961	(1,543)	18,113	5,000
加：投資收益	2,18	14,029	272	10,869
減：營業外支出	796	40	88	63
四、利潤總額	12,560	12,224	18,585	12,799
減：所得稅	3,759	3,798	4,162	3,786
五、淨利潤	8,801	8,426	14,423	9,013

註：1、「母公司」指中國石化及其附屬公司；
「合併」指中國石化及其附屬公司及其附屬公司；
2、此項為「淨利潤」與「利潤」的差異，即扣除少數股東權益佔有的收益後的淨利潤。

項目	截至2005年9月30日止9個月期間(1-9月)		截至2004年9月30日止9個月期間(1-9月)	
	合併(註1)	母公司(註2)	合併(註1)	母公司(註2)
一、主營業務收入	576,990	396,671	417,695	286,722
減：主營業務成本	479,614	357,068	323,054	241,271
二、主營業務利潤	97,376	39,603	193,641	145,451
加：其他業務利潤(虧損)	606	252	750	(128)
減：管理費用	15,727	10,070	13,656	9,287
財務費用	16,941	10,649	16,086	11,447
加：非經常性損益	3,916	2,653	3,161	1,952
減：期權費用(包括公允價值變動)	4,584	3,601	4,104	3,122
三、營業利潤	44,105	4,580	40,666	16,414
加：投資收益	(524)	34,963	788	27,509
減：營業外支出	250	139	269	175
四、利潤總額	43,331	39,404	41,165	43,606
減：所得稅	41,926	38,948	38,866	34,603
五、淨利潤	1,405	4,456	2,299	9,003

註：1、「母公司」指中國石化及其附屬公司；
「合併」指中國石化及其附屬公司及其附屬公司；
2、此項為「淨利潤」與「利潤」的差異，即扣除少數股東權益佔有的收益後的淨利潤。

項目	截至2005年9月30日止9個月期間(1-9月)		截至2004年9月30日止9個月期間(1-9月)	
	人民幣百萬元	美元	人民幣百萬元	美元
一、營業額及其他經營收入	224,134	160,207	592,588	439,652
其中：營業額	217,742	153,932	576,990	423,533
其他經營收入	6,392	4,275	15,598	11,619
二、經營費用	(210,640)	(142,375)	(545,412)	(393,258)
其中：採購原油、產品及經營供備品費用	(183,618)	(113,833)	(466,654)	(311,991)
銷售一般及管井費用	(8,745)	(6,341)	(22,255)	(15,947)
折舊、耗電及攤銷	(7,686)	(5,571)	(22,841)	(16,355)
期權費用(包括公允價值變動)	(1,229)	(923)	(4,584)	(4,104)
職工費用	(4,478)	(3,262)	(12,714)	(9,185)
減：政府補助	(6)	(6)	(106)	(77)
所得稅以外的稅金	(4,505)	(3,262)	(12,709)	(9,180)
其他經營費用(淨額)	(673)	(500)	(1,549)	(1,133)
三、經營收益	13,494	17,832	47,176	34,394
四、應佔利潤	(867)	(631)	(2,343)	(1,713)
其中：利息支出	(1,523)	(1,120)	(4,368)	(3,192)
利息收入	107	87	275	206
匯兌損失	(138)	(101)	(438)	(319)
匯兌收益	687	512	838	614
五、投資收益	14	12	76	56
六、應佔聯營公司的損益	209	225	745	546
七、除前非正常業務利潤	12,850	17,044	44,564	32,632
八、所得稅	(3,984)	(4,820)	(13,929)	(10,237)
九、本期間利潤	8,866	12,224	30,635	22,395
附屬於：一、本公司股東	8,596	10,794	28,249	27,540
二、少數股東	270	1,430	2,386	1,855
十、本期間利潤	8,866	12,224	30,635	22,395

2.2.2.1 按中國會計準則及國際財務報告準則編製的淨利潤表之重大差異的影響分析

項目	2005年		2004年	
	9月30日	12月31日	9月30日	12月31日
按中國會計準則及國際財務報告準則編製的淨利潤	26,476	24,042	26,476	24,042
收購中國石化新嘉坡	678	441	678	441
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87

項目	於2005年		於2004年	
	9月30日	12月31日	9月30日	12月31日
按國際財務報告準則編製的會計報表之股東權益	202,582	186,350	202,582	186,350
收購中國石化新嘉坡	1,175	—	1,175	—
收購中國石化新嘉坡	678	541	678	541
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87

項目	於2005年		於2004年	
	9月30日	12月31日	9月30日	12月31日
按國際財務報告準則編製的會計報表之總資產	306,635	313,445	306,635	313,445
收購中國石化新嘉坡	1,175	—	1,175	—
收購中國石化新嘉坡	678	541	678	541
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87
收購中國石化新嘉坡	160	87	160	87

本報告期末股東總數為 259,870 戶，其中境內A股股東 250,004 戶，境外上市外資股股東 9,866 戶。報告期前十大流通股股東持股表：
前十名流通股股東持股情況

股東名稱(全稱)	期末持有流通股數(萬股)	種類(A、H或G等)
香港(中央結算)代理人有限公司	1,667,614.2	H
普島遠海馬(集團)有限公司	600.00	H
上海證券交易所	578.12	A
華融證券投資基金	500.00	A
華融證券投資基金	445.03	A
易方達50證券投資基金	402.88	A
中信證券投資基金	355.00	A
博時精選證券投資基金	323.00	A
社保基金	305.37	A
東方證券	286.10	A

2.4 經營業務回顧與展望

2.4.1 經營情況回顧

二零零五年前三季度，國民經濟繼續保持了快速增長，第三季度國內生產總值(GDP)增長9.4%，國內石油和石化產品需求保持了增長。回顧前三季度，國際原油價格在高位震盪攀升，而政府對國內成品油價格繼續採取從嚴控制的政策，使境內外成品油市場差進一步加大，石化產品價格仍處於高位，本公司從生產經營、原油加工量、成品油銷量、乙烯產量等方面實現了增長。公司保持了良好的經營業績。按中國會計準則及國際財務報告準則，本公司前三季度主營業務收入為人民幣5,769.90億元，淨利潤為人民幣264.76億元(其中第三季度主營業務收入及淨利潤分別為人民幣2,177.42億元和人民幣84.32億元)；按國際財務報告準則，本公司前三季度主營業務收入及淨利潤分別為人民幣5,925.88億元，股東應佔利潤為人民幣282.49億元(其中第三季度主營業務收入及其他經營收入及股東應佔利潤分別為人民幣2,241.34億元和人民幣85.96億元)。

經營情況回顧：本公司抓住高油價時機，精心組織油氣生產，重點提高老油田采收率和油田開發水平，塔河油田等新能源建設稳步推进，油氣產量穩步增長。

煉油業務：在原油價格不斷攀升而國內成品油從嚴控制的情況下，本公司充分挖掘生產潛力，優化加工方案，保證了裝置的安全、長、滿、優運行。原油加工量進一步增加，同時優化產品結構，提高高附加價值產品。

銷售業務：根據國內成品油市場供求情況，多渠進多渠銷，保證市場供應，成品油銷量特別是零售量增長迅速。化工業務：本公司抓住化工市場從嚴控制的有利時機，充分發揮生產潛力，加強裝置的運行管理，保持了主營業務生產業務量高增長，主要化工產品產量均有提高。化工產品結構進一步改善，高附加價值產品，如合成樹脂和塑料等產量均較去年同期有所提高。

2.4.2 經營業務回顧與展望

本公司將密切關注市場變化，合理安排生產經營，具體做好以下工作：
在**勘探開發**方面：抓住油價較高的時機努力增產，繼續加大勘探開發工作力度，抓好西部地區勘探和產能建設工作，力爭全年實現穩步增長，為明年增產上產奠定基礎。
在**煉油業務**方面：繼續做好原油資源優化，根據市場情況，及時調整產品結構，加強生產運行管理，確保裝置安全、長、滿、優運行。
在**成品油銷售**方面：多方採集資源，積極擴大成品油銷量，加快成品油管道建設，優化銷售結構，擴大零售量和銷量，調整銷售結構，積極擴大成品油銷售量，進一步完善成品油銷售體系。

2.4.3 主要會計數據及財務指標

項目	單位	截至9月30日止9個月(1-9月)期間		同比變動
		2005年	2004年	
總資產	萬噸	2,918.87	2,880.22	1.34%
原油產量	億立方米	45.29	43.10	5.08%
天然氣產量	萬立方米	2525.88	1838.21	37.41%
原油實現價格	人民幣元/噸	657.92	604.48	8.84%
天然氣實現價格	人民幣元/千立方米	—	—	—
煉油				
原油加工量	萬噸	10,407.31	9,867.82	5.47%
汽柴油產量	萬噸	6,290.32	5,988.69	5.04%
其中：汽油	萬噸	1,723.37	1,748.09	(1.41%)
柴油	萬噸	4,048.81	3,772.28	7.22%
煤油	萬噸	517.94	464.32	11.55%
化工輕油產量	萬噸	1,550.30	1,302.17	19.06%
輕油收率	%	74.20	73.94	0.26%
綜合收率	%	93.23	92.93	0.30%

2.4.4 經營情況分析

回顧二零零五年第四季度的經營情況，預計國內成品油和化工產品的需求將繼續保持增長，國際原油價格仍將在高位震盪，化工行業仍將處於低油價期，本公司將密切關注市場變化，合理安排生產經營，具體做好以下工作：
在**勘探開發**方面：抓住油價較高的時機努力增產，繼續加大勘探開發工作力度，抓好西部地區勘探和產能建設工作，力爭全年實現穩步增長，為明年增產上產奠定基礎。
在**煉油業務**方面：繼續做好原油資源優化，根據市場情況，及時調整產品結構，加強生產運行管理，確保裝置安全、長、滿、優運行。
在**成品油銷售**方面：多方採集資源，積極擴大成品油銷量，加快成品油管道建設，優化銷售結構，擴大零售量和銷量，調整銷售結構，積極擴大成品油銷售量，進一步完善成品油銷售體系。

2.4.5 資產負債表及利潤表

資本支出：二零零五年前三季度本公司累計資本支出人民幣364.83億元，其中：油田塊資本支出人民幣150.13億元，新建原油生產能力298萬噸/年，新建天然氣生產能力57億立方米/年，煉油塊資本支出人民幣68.39億元，新增煉油綜合裝置能力20萬噸/年。在加建設：化工塊資本支出人民幣47.77億元，茂名乙烯等改造工程進展順利，管輸及分銷資本支出人民幣91.82億元。西南成品油管道即將建成，新增自有加油站742座。本部及其它資本支出人民幣6.72億元。另外：上海賽科和錦化一體化等項目資本支出人民幣23.13億元。

2.4.6 經營情況分析

本公司將密切關注市場變化，合理安排生產經營，具體做好以下工作：
在**勘探開發**方面：抓住油價較高的時機努力增產，繼續加大勘探開發工作力度，抓好西部地區勘探和產能建設工作，力爭全年實現穩步增長，為明年增產上產奠定基礎。
在**煉油業務**方面：繼續做好原油資源優化，根據市場情況，及時調整產品結構，加強生產運行管理，確保裝置安全、長、滿、優運行。
在**成品油銷售**方面：多方採集資源，積極擴大成品油銷量，加快成品油管道建設，優化銷售結構，擴大零售量和銷量，調整銷售結構，積極擴大成品油銷售量，進一步完善成品油銷售體系。

3 管理層討論與分析

3.1 本公司報告期內經營活動業績情況的簡要分析

二零零五年第三季度，按中國會計準則及國際財務報告準則，本公司主營業務收入為人民幣2,177.00億元，同比增加43.2%，淨利潤為人民幣84.00億元，同比增加37.6%。按國際財務報告準則，本公司營業額及其他經營收入為人民幣2,241.00億元，同比增加40%，本公司股東應佔利潤為人民幣86.00億元，同比减少20.4%。

3.1.1 佔主營業務收入或主營業務利潤10%以上的主營業務或產品情況

√ 適用 □ 不適用

分行業	主營業務收入	主營業務成本	主營業務利潤	毛利率(註)
	(人民幣百萬元)	(人民幣百萬元)	(人民幣百萬元)	(%)
勘探開發	28,905	10,149	16,833	58.24
煉油	126,086	130,918	(5,124)	(4.06)
管輸及分銷	120,784	112,471	8,313	6.88
化工	51,798	45,648	6,150	11.87
其他	38,267	37,635	632	1.65
抵消分部間銷售	(148,098)	(145,883)	—	—
合計	217,742	190,938	26,804	12.31
其中：關聯交易	14,156	11,779	2,377	16.79

註：毛利率=主營業務利潤/主營業務收入

按國際財務報告準則編製的分行業資料如下：

分行業	經營收入	經營費用	經營收益(虧損)	經營收益佔百分比
	(人民幣百萬元)	(人民幣百萬元)	(人民幣百萬元)	(%)
勘探開發	31,215	15,251	14,044	44.98